

Curriculum Vitae Europass

Informazioni personali

Cognome(i)/Nome(i) **Camodeca Carmela**

Fax /

Cittadinanza italiana

Sesso femminile

**Occupazione
desiderata/Settore
professionale** Italiano L1/ L2

Esperienza professionale

Date	a.a. 2017-18, 2016-17, 2015-16, 2014-15, 2013-14, 2010-11, 2008-09, 2007-08
Lavoro o posizione ricoperti	MasterDITALS : Tutoraggio on line, lezioni e laboratori in presenza, tesi finali
Principali attività e responsabilità	Tutor on line per i moduli: <i>Quadro Comune Europeo di Riferimento</i> , e <i>Verifica e Valutazione</i> ; lezioni in presenza per il profilo "Adulti immigrati", "Quadro Comune Europeo di Riferimento" e altri
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Centro DITALS, Università per Stranieri di Siena
Tipo di attività o settore	Tutoraggio a gruppi di masterizzandi; lezioni in presenza ai masterizzandi e nell'ambito di corsi preparatori per l'esame DITALS di I livello (Università per Stranieri di Siena, CPIA Varese, CTP S. Giorgio di Mantova); tutor per tesi finali.
Date	2014, 2013, 2012, 2011, 2010
Lavoro o posizione ricoperti	Autrice per i progetti editoriali delle ss.gg. opere: F.Sabatini, C.Camodeca, C.De Santis <i>Sistema e testo. Dalla grammatica valenziale all'esperienza dei testi</i> e <i>Conosco la mia lingua. L'italiano dalla grammatica valenziale alla pratica dei testi</i> .
Principali attività e responsabilità	Autrice e coordinatrice di sezioni delle opere
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Loescher editore
Tipo di attività o settore	IT L1 e L2
Date	2014, 2013
Lavoro o posizione ricoperti	Coordinatrice didattica nell'ambito del progetto FEI (Fondo Europeo per l'integrazione dei cittadini di Paesi terzi) – <i>Valle d'Aosta- Valle d'Accoglienza2</i>
Principali attività e responsabilità	Coordinazione della parte didattica (accoglienza, corsi pre-A1, A1, A2)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	CTP (Centro Territoriale Permanente) c/o Scuola Media "Cerlogne", corso St Martin de Corléans, 252 Aosta
Tipo di attività o settore	IT L2
Date	a.s. 2012-13, 2011-12, 2010-11, 2009-10, 2008-09, 2007-08, 2006-07, 2005-6
Lavoro o posizione ricoperti	Docente in corsi di livello A2-B1. Coordinatrice esami CILS (Certificazione di Italiano come Lingua Straniera)- Università per Stranieri di Siena e somministratrice delle prove d'esame
Principali attività e responsabilità	Docente di IT L2, preparazione per l'esame CILS, coordinatrice esami CILS e somministratrice delle prove d'esame

Nome e indirizzo del datore di lavoro CTP (Centro Territoriale Permanente) c/o Scuola Media "Cerlogne", corso St Martin de Corléans, 252 Aosta

Tipo di attività o settore IT L2

Date 2015 (05-06)

Lavoro o posizione ricoperti erogazione di due corsi in modalità e-learning, rispettivamente a 2 apprendenti russofone e a un apprendente pakistano.

Principali attività e responsabilità Docente di ITL2

Nome e indirizzo del datore di lavoro PF (Progetto Formazione) Pollein (AO)

Tipo di attività o settore ITL2

Date 2015, 2014, 2013, 2012, 2011, 2009, 2008, 2007

Lavoro o posizione ricoperti **DOCENTE IN CORSI DI FORMAZIONE / SEMINARI PER DOCENTI:**

Montichiari (BS) marzo-maggio -22, Istituto Don Milani, *Pratiche di scrittura nella Scuola Superiore*; Caluso (TO) 11/25 - 3, 15/29 - 4- 2021 S.M. Guido Gozzano. Incontri di formazione *Modelli di riferimento e pratiche testuali a scuola. Esempi e proposte di attività*; Loescher, 9/16 -11- 2020, webinar, *Grammatica valenziale e testo*; Osimo (AN) 13-11-2019 I.C. "Caio Giulio Cesare". Incontro di formazione Modello grammaticale valenziale e modello testuale della rigidità-elasticità nella didattica dell'italiano; Torino 6-9-18 e 16-10-18 Convitto Nazionale Umberto I. Incontri di formazione sulla grammatica valenziale. Intervento *Grammatica valenziale. La frase complessa: verso il testo e Grammatica valenziale e testo: dal modello alla didattica*; Prato (FI) 27/2/18 Liceo Scientifico Niccolò Copernico Convegno "La grammatica valenziale e il curriculum di italiano" destinato a docenti di scuola primaria e secondaria. Intervento *La grammatica valenziale nella Scuola Secondaria di II grado*; Verona 22/23-2-18, IC "Dante Alighieri". Corso di formazione per i docenti del I e II ciclo. "La grammatica valenziale: elementi di metodologia didattica e linee per un curriculum verticale di italiano". Intervento *La ricaduta dello studio grammaticale sulle pratiche testuali. Uno sguardo alla frase complessa. La varietà e i tipi di testo*; Leno (BS) a.s. 2017-18-19, Progetto di formazione per la rete scolastica di Leno – Montichiari – Orzinuovi Il Tempo. *Il modello testuale correlato al modello valenziale per lo sviluppo delle abilità ricettive. Disegno di un curriculum verticale*. Docente esperta impegnata in più incontri; Torino 16-2-18 Convitto Nazionale Umberto I. Incontri di formazione sulla grammatica valenziale. Intervento *Grammatica valenziale e testo. Dalla frase all'enunciato e ai tipi di testo*; Aosta a.s. 2017-18, a.s. 2018-19 ITPR Corrado Gex. Progetto: *Il modello grammaticale valenziale e il suo legame col testo nella didattica dell'italiano come L1 e nella scuola plurilingue valdostana*. Docente esperta impegnata in più incontri; Leno (BS) a.s. 2016-17 Progetto di formazione per la rete scolastica di Leno – Montichiari – Orzinuovi *La grammatica valenziale*. Docente esperta impegnata in più incontri; Fossano (CN) 4/3/17 IIS "Vallauri" Fossano. Corso di aggiornamento per docenti di scuola primaria e secondaria. *La grammatica valenziale e il suo legame col testo nella didattica della lingua italiana-Una proposta per la scuola plurilingue*. CILS-scuola, Cuneo; Prato (FI) 5/12/16 Liceo Scientifico Niccolò Copernico Convegno sulla grammatica valenziale destinato a docenti di scuola primaria e secondaria. Intervento *Dalla grammatica valenziale al modello testuale della rigidità-elasticità: teoria e spendibilità didattica*; Aosta, 14-21-28/9/16 Istituzione Scolastica Saint Roch *Il modello grammaticale valenziale e il modello testuale della rigidità-elasticità nella didattica dell'IT L1 nella scuola bilingue -plurilingue*; Rovereto (TN), 5-6/9/16 Istituto Comprensivo Rovereto Est. Docente e conduttrice di un corso di aggiornamento per docenti sul tema: *Il modello grammaticale valenziale e il modello testuale della rigidità-elasticità nella didattica dell'IT L1/ L2. La loro spendibilità nell'ambito del progetto "Trentino Trilingue"*; Rovereto (TN), 21-22/5/15 conduzione di un laboratorio su *Plurilinguismo: l'italiano L2, nell'ambito del IV Seminario Nazionale per il 1° ciclo L'italiano e le altre al tempo del plurilinguismo*; Trento, 27-02-14: conduzione di un seminario *Il modello valenziale nell'insegnamento dell'ITL2 nell'ambito del corso IPRASE La grammatica valenziale: dalla teoria alla pratica*; Coira, CH, 30-01-13: docente, insieme al prof. F. Sabatini, in un corso di formazione sul modello valenziale e il modello testuale correlato per insegnanti di IT L1 e L2 presso la Scuola Cantonale Grigione, organizzato con il patrocinio dell'Accademia della Crusca; Berlino, 13-10-12; Humboldt Universität Convegno ADI: *Modelli di grammatica nell'insegnamento dell'italiano LS*. Laboratorio sul tema: *La grammatica valenziale: descrizione e proposte di sperimentazione nella didattica dell'italiano LS*; Milano, 24/05/12: Università Cattolica del Sacro

Cuore, Master di Italiano L2. Conduzione di un seminario sul tema *Il modello valenziale nella didattica dell'IT L2*; Trento, 4-03-11: Seminario Interregionale di formazione "Grammatiche e riflessione sulla lingua a scuola", *La grammatica valenziale: una risorsa per l'italiano L2*, organizzato dal GISCEL Trentino; Firenze, 9/02/11: conduzione di attività di laboratorio nell'ambito del corso *Insegnare italiano. Scrittura e oralità: norma, usi e pratiche didattiche*, organizzato dall'Accademia della Crusca, in collaborazione con l'USR per la Toscana; Tunisia, 14-19/12-2009: Monastir, Radés. Docente formatrice in un corso di aggiornamento per gli insegnanti di Scuola Superiore di italiano L3, sul tema *Didattica della lingua e della cultura italiana, per l'insegnamento agli adolescenti*, organizzato dall'Università per Stranieri di Siena. Docente formatrice in una giornata di aggiornamento per gli insegnanti dell'IIC (Istituto italiano di cultura) di Tunisi sul tema *Proposte di riflessione grammaticale: la grammatica valenziale*; Argentina, 27-31/10-2008: Buenos Aires -. Docente formatrice in un corso di aggiornamento per insegnanti dell'Associazione Dante Alighieri di Buenos Aires per conto dell'Università per Stranieri di Siena centro CILS, sul tema: *Verifica e valutazione delle competenze in italiano L2/LS: la prospettiva del Quadro Comune Europeo*; Tunisia, 19-24/11-07: Monastir, Radés. Docente formatrice in un corso di aggiornamento per gli insegnanti di Scuola Superiore di italiano L3, sul tema *La gestione della classe. Il rapporto docente-discente*. Corso organizzato dall'Università per Stranieri di Siena, centro CILS.

Principali attività e responsabilità Docenza, conduzione di gruppi di lavoro
Nome e indirizzo del datore di lavoro (v. singole voci)
Tipo di attività o settore IT L2

Date a.a. 2007-08, 2005-6

Lavoro o posizione ricoperti tutoraggio on line nell'ambito del laboratorio di base e del corso di perfezionamento DIDIT L2 (Didattica Italiano Lingua 2); docenza in presenza e tutoraggio on line nell'ambito dell'Azione Pilota *Italiano lingua seconda: lingua di contatto, lingua di culture*, organizzato dalla Sovrintendenza agli Studi della Valle d'Aosta in collaborazione con l'Università della Valle d'Aosta

Principali attività e responsabilità
Nome e indirizzo del datore di lavoro Università della Valle d'Aosta, Strada Cappuccini, 2A - 11100 AOSTA
Sovrintendenza agli Studi della Valle d'Aosta, P.zza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tipo di attività o settore IT L2

Date a.s. 2002-03 (a partire dall'a.s. 1972-73 2 e ss.gg.)

Lavoro o posizione ricoperti insegnante di Materie Letterarie presso Istituti di Scuola Superiore del Piemonte e della Valle d'Aosta. Dal 1990 al 31/8/2003, presso l'Istituto Magistrale *Regina M. Adelaide* di Aosta - *Liceo Linguistico Sperimentale* (Sperimentazione Brocca e in seguito Sperimentazione dell'Autonomia).

Principali attività e responsabilità partecipazione al *Progetto Lingua* nel quadro del *Progetto Socrates*; partecipazione a un seminario di studio organizzato dal Consiglio d'Europa (Werdau- Germania 28-30/04); collaborazione con la *Fondazione Sapegno* di Aosta, per quanto riguarda l'organizzazione e la realizzazione del *Progetto Sapegno* (insegnamento della letteratura europea nelle Scuole Superiori); attività di insegnamento nel quadro del *progetto Xenia* (italiano a studenti stranieri); tutoraggio ed attività di insegnamento dell'italiano per gli alunni stranieri ospiti per conto dell'associazione *AFS- Intercultura*; referente per le attività bilingui (italiano- francese), nell'ambito dell'applicazione del bilinguismo nelle Scuole Superiori della Valle di Aosta coordinatrice del Dipartimento Linguistico di Istituto; tutor per insegnanti di italiano frequentanti la SSIS- Università della Valle d'Aosta

Nome e indirizzo del datore di lavoro Principale: Istituto Magistrale *Regina M. Adelaide* di Aosta - *Liceo Linguistico*, v. Torino, 55, 11100 Aosta
Tipo di attività o settore IT L1, L2

Date 1994 (15/02-15/03)

Lavoro o posizione ricoperti	partecipazione al progetto della CEE - <i>TEX</i> (scambio di docenti tra i paesi della CEE). Soggiorno presso il <i>Gymnasium Siegburg Alleestrassen</i> di Siegburg, Germania. Tra le altre attività, lezioni di lingua e cultura italiana a classi di studenti tedeschi
Principali attività e responsabilità	Osservazione in classe, docenza
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Comunità Europea - Ministero della Pubblica Istruzione
Tipo di attività o settore	Confronto tra due sistemi pedagogico-didattici

Date a.s. 1971-72

Lavoro o posizione ricoperti	insegnante di italiano presso la <i>Pestalozzischule</i> di Hanau/M (Repubblica Federale Tedesca)
Principali attività e responsabilità	Insegnamento ad alunni italiani in una classe di inserimento (<i>Einführungsklasse</i>)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	<i>Pestalozzischule</i> di Hanau/M (Repubblica Federale Tedesca)
Tipo di attività o settore	ITL1

Istruzione e formazione

Date 2004

Titolo della qualifica rilasciata	Attestato di frequenza della formazione per svolgere funzioni tutoriali nell'ambito del <i>Progetto Miur- Italiano L2: lingua di contatto, lingua di culture</i> In presenza (Fiuggi, 10-14/maggio) e on line (maggio-dicembre), condotta dall'Università 'Ca' Foscari' di Venezia
-----------------------------------	--

Principali tematiche/competenze professionali possedute	Linguistica italiana, pedagogia interculturale, didattica dell'ITL2
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	MIUR- Università Ca' Foscari
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	/

Date 2000-2002

Titolo della qualifica rilasciata	Diploma di specializzazione in "Didattica dell'Italiano come Lingua Straniera" (votazione conseguita: 70/70 e lode)
Principali tematiche/competenze professionali possedute	linguistica generale e applicata; semiotica del testo; pedagogia e interculturalità; letteratura italiana (a stranieri); filologia italiana; glottodidattica; didattica della lingua italiana; linguistica italiana; storia della lingua italiana
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università per Stranieri di Siena- Scuola di specializzazione in "Didattica dell'Italiano come Lingua Straniera"
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	/

Date 2001

Titolo della qualifica rilasciata	certificazione DITALS (Certificazione di Competenza in Didattica dell'Italiano a Stranieri)
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Didattica dell'IT L2
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università per Stranieri di Siena- Centro DITALS
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	/

Date 1999

Titolo della qualifica rilasciata	Attestato di partecipazione al corso di formazione per l'introduzione dell'insegnamento/ apprendimento bilingue nelle Scuole Superiori della Valle d'Aosta
-----------------------------------	--

Principali tematiche/competenze professionali possedute Insegnamento in realtà bilingue

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Assessorato all'Istruzione e Cultura della Valle d'Aosta

Livello nella classificazione nazionale o internazionale /

Date 1975

Titolo della qualifica rilasciata Abilitazione in Materie Letterarie negli istituti di Istruzione Secondaria di 2° grado

Principali tematiche/competenze professionali possedute Tematiche pedagogiche e disciplinari

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Ministero della Pubblica Istruzione- Ufficio Scolastico Interregionale per il Piemonte e la Valle d'Aosta

Livello nella classificazione nazionale o internazionale /

Date 1970

Titolo della qualifica rilasciata laurea di dottore in Filosofia

Principali tematiche/competenze professionali possedute Discipline filosofiche, storiche, letterarie, psicologia e sociologia

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Università degli Studi *La Sapienza* - Roma

Livello nella classificazione nazionale o internazionale /

Capacità e competenze personali

Madrelingua(e)	italiano									
Altra(e) lingua(e)	Francese, inglese, tedesco									
Autovalutazione	Comprensione				Parlato				Scritto	
<i>Livello europeo (*)</i>	Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale			
Lingua	C2	francese	C2	francese	C1	francese	C1	francese	C1	francese
Lingua	B2	Inglese	C1	Inglese	B2	Inglese	B2	Inglese	B2	Inglese
Lingua	B2	tedesco	B2	tedesco	B2	tedesco	B2	tedesco	B1	tedesco
(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue										

Capacità e competenze sociali Capacità comunicative, di interazione e mediazione

Capacità e competenze organizzative a.s. 1988-89 frequenza di un corso di formazione (I e II livello) per conduttori di gruppo, organizzato dall'IRRSAE della Valle d'Aosta

Capacità e competenze tecniche /

Capacità e competenze informatiche Utilizzo dei principali programmi per MAC e PC (Office, programmi di navigazione, di posta elettronica e altri)
Frequenza di corsi di informatica base e avanzati negli anni 1990-91
(21-24-6-1993) seminario di specializzazione *I nuovi strumenti del sapere umanistico*, organizzato dalla 'Fondazione Sapegno' di Aosta

Capacità e competenze artistiche	/
Altre capacità e competenze	/
Patente	B

Ulteriori informazioni INTERVENTI A CONVEGNI/ GIORNATE DI STUDIO:

Roma, Università Roma Tre, 25 e 26- 2- 2015: I Convegno-Seminario dell'ASLI Scuola Grammatica e testualità. Metodologie ed esperienze didattiche a confronto, intervento Francesco Sabatini, Carmela Camodeca, *Modelli grammaticali, superficie del testo e tipi di testo*; Milano, 14-12-2012- Università statale di Milano: giornata di studio *Il ruolo della grammatica valenziale nell'insegnamento delle lingue straniere*. Relazione tenuta insieme al prof. F. Sabatini e la dott.ssa C. De Santis sul tema: *Il modello valenziale (e un modello testuale correlato) nella didattica dell'italiano L1 e L2*; Firenze, 26-11-2011- XX Convegno nazionale ILSA conduzione del laboratorio *La grammatica valenziale nella glottodidattica dell'ITL2: esempi e suggerimenti applicativi*; Padova, 4/6-03-2010 - XVI Convegno nazionale GISCEL *La grammatica a scuola: quando? come? quale? perché?* Intervento sul tema *L'impiego del modello grammaticale valenziale come strumento teorico-operativo per l'apprendimento dell'italiano L2*; Napoli, 8/9-12-1973 - 2° Congresso italiano dei Docenti di Lingua e Letteratura tedesca intervento sul tema *L'insegnamento del tedesco e i lavoratori italiani nei paesi di lingua tedesca*

PUBBLICAZIONI:

Articoli

- C. Camodeca, *Il costrutto della dislocazione in una prospettiva glottodidattica ed acquisizionale* in «SILTA -Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata» 1, 2003
- C. Camodeca, *Quando l'italiano diventa L2- l'educazione degli adulti* in «l'Ecole valdôtaine», n° 67, giugno 2005
- C. Camodeca, *Le certificazioni di italiano lingua straniera* in «l'Ecole valdôtaine», n°72, dicembre 2006
- C. Camodeca, *L'italiano e il francese nel percorso di apprendimento di una studentessa valdostana arabofona: il caso della punteggiatura* in «Education et sociétés plurilingues », n°22, giugno 2007
- C. Camodeca, E. Fragai, E. Jafrancesco, *Il Modulo online sul QCER in La DITALS risponde* 6, Perugia, Guerra, 2009
- C. Camodeca, *L'impiego del modello grammaticale valenziale come strumento teorico-operativo per l'apprendimento dell'italiano L2*, Atti del XVI Convegno Nazionale GISCEL (Padova, 4-6 marzo 2010), a cura di Loredana Corrà e Walter Paschetto, Milano, Franco Angeli, 2011.
- C. Camodeca, *La grammatica valenziale- Descrizione e proposte di sperimentazione nella didattica dell'italiano L2*, in " AggiornaMenti - rivista dell'associazione dei docenti di italiano in Germania", 03-2013 (versione digitale)
- C. Camodeca, *Tra docente e apprendente: una biografia linguistica* , in «Education et sociétés plurilingues », n°37, dicembre 2014
- F. Sabatini, C. Camodeca, Cristiana De Santis *Il modello valenziale, e un modello testuale correlato, nella didattica dell'italiano L1 e L2*, in M.T. Bianco, M.M. Brambilla, F. Mollica, *Il ruolo della grammatica valenziale nell'insegnamento delle lingue straniere*, Ariccia, Aracne, 2015
- F. Sabatini, C. Camodeca, *Modelli grammaticali, superficie del testo e tipi di testo*, in P. D'Achille (a cura di), *Grammatica e testualità. Metodologie ed esperienze didattiche a confronto*, Firenze, Franco Cesati, 2016
- C. Camodeca, *Rapporto sistema e testo nel modello valenziale in Fare grammatica valenziale nella scuola delle competenze* (Alan Pona, Sara Cencetti, Giulia Troiano, a cura di), Tecnodid editrice, 2018
- C. Camodeca, *La grammatica valenziale nella glottodidattica dell'ITL2. Descrizione del modello ed esempi di applicazione*, in *LinguaInAzione*, No1 05/2021

Volumi

- F. Sabatini, C. Camodeca, C. De Santis, *Sistema e Testo. Dalla grammatica valenziale all'esperienza dei testi*, Torino, Loescher, 2011
- F. Sabatini, C. Camodeca, C. De Santis, *Conosco la mia lingua. L'italiano dalla grammatica valenziale alla pratica dei testi*, Torino, Loescher, 2014
- F. Sabatini, C. Camodeca, *Grammatica valenziale e tipi di testi*, Roma, Carocci, 2022

Allegati /

Il sottoscritto, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, dichiara che le informazioni contenute nel presente Dossier sono veritiere.

Aosta, 26-6-2022

Carmela Camodeca

(Carmela Camodeca)

Il sottoscritto esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati nel rispetto del D.Lgs 196/2003

Carmela Camodeca

(Carmela Camodeca)

Pagina 18 - Curriculum vitae di Per maggiori informazioni su Europass: <http://www.curriculumeuropeo.net> Camodeca Carmela © Comunità europea, 2003 20060628